

FUMOVAC 700

Chirurgische Rauchabzugsvorrichtung

Bedienerhandbuch

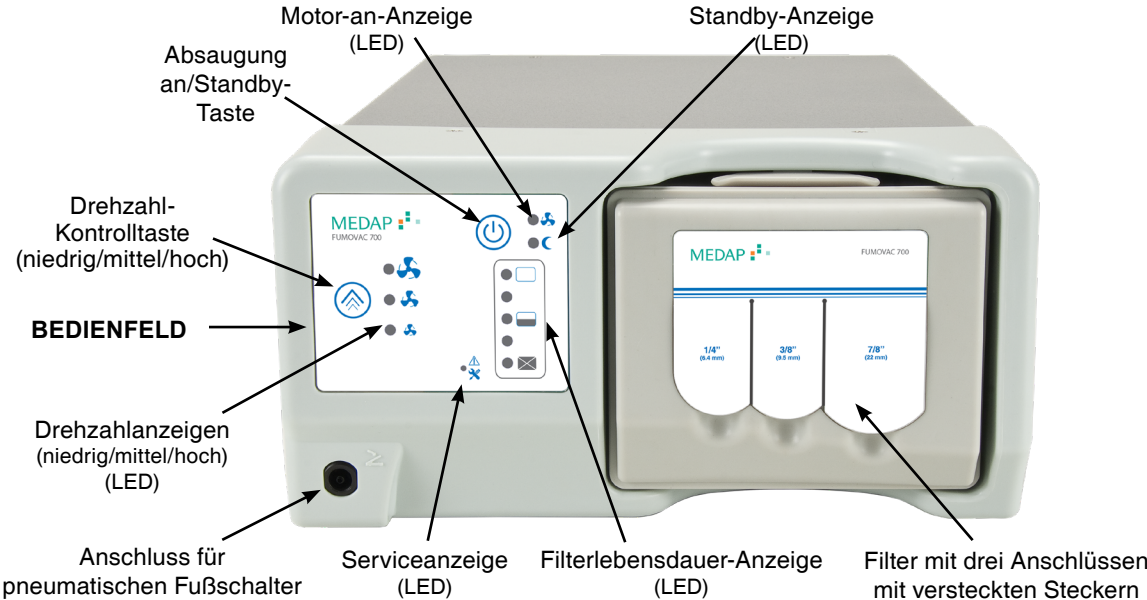


GA 5752.5425 DE



ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG
79853 Lenzkirch/Deutschland
(www.atmosmed.com)

Abschnitt	Titel	Seite
—	DIAGRAMM/INHALT	3
—	GLOSSAR	4
1.0	BESCHREIBUNG/EINFÜHRUNG	5
1.1	Einführung	
1.2	Überprüfung	
1.3	Informationen zum Betrieb	
1.4	Achtungshinweise und Warnhinweise	
2.0	BEDIENUNGSANWEISUNGEN	10
2.1	Bedienfeld	
2.2	Inbetriebnahme und Betrieb	
2.3	Filteranweisungen	
2.4	Leitungsreferenzen	
2.5	Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit	
3.0	WARTUNG	16
3.1	Allgemeine Informationen zur Wartung	
3.2	Reinigung	
3.3	Regelmäßige Überprüfung	
3.4	Fehlerbehebung	
4.0	KUNDENDIENST	18
4.1	Produktrückgabe	
4.2	Bestellinformationen	
5.0	GESCHÄFTSBEDINGUNGEN UND GARANTIE	19



VORDERSEITE



RÜCKSEITE

Abbildung 1



120 Netz kabel



220 Netz kabel



Pneumatischer Fußschalter



CD mit elektronischem Handbuch

Name	Beschreibung
Absaugung An/Standby-Taste	Taste, mit der zwischen den zwei Modi der Absaugkontrolle hin und her geschaltet wird: an und Standby.
AMP	Ampere, Einheit für elektrischen Strom
Chirurgische Rauchabzugsvorrichtung	Vorrichtung mit einem oder mehreren Filtern zur Beseitigung von chirurgischem Rauch und Aerosolen von der Operationsstelle, Ausfilterung von Kontaminationsstoffen und Rückführung der gefilterten Luft in den OP-Saal.
CISPR	Internationales Spezialkomitee für Hochfrequenzinterferenzen
EMC	Elektromagnetische Verträglichkeit
ESD	Elektrostatische Entladung
Fernbedienung	Vorrichtung, mit der die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung aus der Ferne bedient werden kann, um zwischen den Modi Absaugung An/ Standby hin und her zu schalten, um in Verbindung mit der Aktivierung von elektrochirurgischen Instrumenten die Filterlebensdauer zu verlängern. (separat erhältlich)
Filter	Vollständig abgeschlossene Vorrichtung, in der chirurgischer Rauch in vier (4) Filtrationsstufen gereinigt wird.
Filterlebensdauer-Anzeige	Eine visuelle Statusanzeige der Lebensdauer des im Einsatz befindlichen Filters.
Geerdete Steckdose	Eine Steckdose, die zusätzlich zu den stromführenden Kontakten über einen dritten Kontakt verfügt, der die Verbindung zu einem Erdleiter herstellt. Geräte und Ausrüstung, die von dieser Sicherheitsfunktion profitieren sollen, müssen über einen entsprechenden Dreiphasenstecker verfügen, der in diese Steckdose eingeführt wird. Es gibt auch andere Möglichkeiten für solche Steckdosen, einschließlich der Verwendung von seitlich angebrachten Erdungskontakten zur Kontaktherstellung mit Metallstreifen an der Seite des Steckers. Diese gibt es unter verschiedenen Bezeichnungen, einschließlich Erdungssteckdose, Erdungsbuchse, Schutzkontaktsteckdose, Sicherheitssteckdose oder Dreiphasensteckdose.
HF	Eine Frequenz oder ein Frequenzband im Bereich von 10^4 bis 10^{11} oder 10^{12} Hz, der sich für die Verwendung in der Telekommunikation eignet.
IEC	Internationale Elektrotechnische Kommission
LED	Eine Leuchtdiode (LED) ist eine halbleitende Lichtquelle mit zwei Elektroden, die Licht emittiert, wenn sie aktiviert ist.
Netzkabel	Kabel, mit dem die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung an eine geerdete Steckdose angeschlossen wird.
Pneumatischer Fußschalter	Vorrichtung, mit der die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung aus der Ferne bedient werden kann, um zwischen den Modi Absaugung An/ Standby hin und her zu schalten.
VAC	Volt Wechselstrom

1.1 Einführung

Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung ist dazu vorgesehen, chirurgischen Rauch und Aerosole, die bei Kontakt von chirurgischen Instrumenten mit Gewebe entstehen, zu entfernen und zu filtern (Beispiele: Laser, elektrochirurgische Systeme und Ultraschallgeräte).

Mit der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung kann unter Verwendung einer von drei Drehzahlen chirurgischer Rauch adäquat abgesaugt werden. Der extrem ruhige Motor wird zum Abzug von chirurgischem Rauch von der Operationsstelle durch den Vakuumschlauch und in den Filter verwendet, wo der chirurgische Rauch in vier (4) Filterstufen gereinigt wird. Ein einzelner, vollständig abgeschlossener Einwegfilter wird zur Erleichterung von Installation und Entfernung und zum Schutz von medizinischem Personal vor potenzieller Kontamination bei einem Filterwechsel verwendet.

1. Die erste Filtrationsstufe verwendet einen Vorfilter, um grobe Partikel und Flüssigkeiten abzufangen und zu entfernen.
2. Die zweite Filtrationsstufe ist ein ULPA- (Ultra Low Penetration Air – Ultraniedrige Penetrationsluft) Filter mit einem patentierten High Tech-Design, das Partikel und Mikroorganismen von 0,1 bis 0,2 Mikron mit einer Effizienz von 99,999 % einfängt.
3. Die dritte Filtrationsstufe verwendet reine Aktivkohle höchster Qualität. Aktivkohle ist bekannt dafür bekannt, dass sie toxische organische Gase entfernt und sie kann Gerüche optimal beseitigen.
4. Die vierte Filtrationsstufe ist ein Filtermedium aus einem Glasfasergewebe, das die Menge an Feinanteilen von Aktivkohle, die aus den Filtern migriert, reduziert.

1.2 Überprüfung

Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung wurde vor dem Versand gründlich getestet und inspiziert. Überprüfen Sie die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung bitte vor Gebrauch, um sicherzustellen, dass alle mitgelieferten Teile vorhanden sind und während des Versands keine Schäden entstanden sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Im Lieferumfang enthalten:

- Bedienerhandbuch
- Filter
- Netzkabel
- Pneumatischer Fußschalter

1.3 Informationen zum Betrieb

Die in diesem Abschnitt enthaltenen Informationen zum Betrieb dienen als Übersicht über die technischen Angaben für den Anwender. Die Informationen beziehen sich auf die Verwendung des Produkts sowohl im Inland als auch international:

1. Sowohl die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung mit 100/120 VAC, 50/60 Hz als auch die mit 220/240 VAC, 50/60 Hz entspricht den elektrischen Spezifikationen gemäß IEC 60601-1.
2. Schutzart gegen Stromschlag: Klasse I
3. Schutzgrad gegen Stromschlag: Anwendungsteil vom Typ CF
4. Schutzgrad gegen Eindringen von Wasser: IPX1
5. Empfohlene Sterilisations- oder Desinfektionsmethode:
Den Stecker der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung ziehen. Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung mit einem feuchten Tuch mit einer milden Desinfektionslösung oder Seifenwasser abwischen. Mit einem sauberen Tuch trocken wischen. Nicht mit Dampf sterilisieren.
6. Sicherheit der Anwendung in Gegenwart entflammbarer Anästhesiemische mit Luft oder Sauerstoff oder Stickstoffoxid: Nicht geeignet
7. Betriebsmodus: Kontinuierlich

8. Auf Anfrage werden die folgenden Artikel bereitgestellt:
Anweisungen zu Wartung und Reparatur, einschließlich Schaltpläne und Teileliste
9. Die Sicherungen der Platine müssen von einem autorisierten Techniker gewartet werden. Wenden Sie sich bitte an den Technischen Service.
100/120 VAC, 50/60 Hz und 10 Amp 250 Volt Sicherung (Slo-Blö), (F1, F2)
220/240 VAC, 50/60 Hz und 8 Amp 250 Volt Sicherung (Slo-Blö), (F1, F2)
10. Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung erfordert die Befolgung spezieller Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) und muss gemäß den Informationen zur EMV in dieser Anleitung installiert werden.
11. Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung ist eine mobile Hochfrequenz (HF)-Kommunikationseinrichtung, die medizinische elektrische Geräte beeinflussen kann.
12. Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung wurde getestet und es wurde festgestellt, dass sie den Grenzen für ein digitales Gerät der Klasse A entspricht gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte dienen zum Schutz vor schädlicher Strahlung beim Betrieb der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung in einer kommerziellen Umgebung. Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung erzeugt, benutzt und strahlt Hochfrequenzenergie aus und kann, wenn sie nicht anleitungsgemäß installiert und benutzt wird, Funkstörungen verursachen. Der Betrieb der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung in einer Wohnumgebung kann wahrscheinlich schädliche Interferenzen verursachen, in welchem Fall der Anwender die Störung auf seine Kosten beheben muss.
Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung kann mit den folgenden Hochfrequenzspezifikationen betrieben werden:
RX Modulation: codierte Impulsbreite, AM 100 % Modulation
TX Frequenzen: Manchester-Code,
 $A = f_c \pm 423,75 \text{ kHz}$, $B = f_c \pm 484,29 \text{ kHz}$
Niedrigbit: Übergang A zu B
Hochbit: Übergang B zu A
13. Um die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung vom Stromnetz zu trennen, trennen Sie das Netzkabel entweder von der Anschlussbuchse an der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung oder von der Wandsteckdose. Positionieren Sie das Gerät so, dass Sie das Netzkabel einfach ausstecken können.
14. Potentialausgleichsleiter: Anschluss an der Rückseite zur Verbindung mit Potentialausgleich. Der Leiter entspricht den Anforderungen gemäß IEC 60601-1.
15. Weder die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung noch die Filter sind für den Kontakt mit Patienten vorgesehen.
16. In Europa ist die Rauchabzugsvorrichtung ein Kurzbereichsgerät der HF-Klasse I gemäß Beschluss der Kommission 2006/177/EG ohne Einschränkungen. Dieses Produkt kann mit 13,56 MHz mit einer H-Feldstärke von $-4,61 \text{ dB}\mu\text{A/m}$ auf 10 m betrieben werden.

1.4 Achtungshinweise und Warnhinweise

Alle Achtungs- und Warnhinweise müssen vor Verwendung der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung gelesen und verstanden werden.

Achtung: Gebrauchsanweisung vor Gebrauch lesen.



1.4.1 WARNHINWEISE:



Bei Nichtbeachtung der folgenden Warnhinweise erlischt die Garantie für die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung.















- Lesen Sie dieses Handbuch gründlich und machen Sie sich mit seinem Inhalt vertraut, bevor Sie die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung verwenden.
- Bestätigen Sie die Einrichtung für den Betrieb der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung, bevor Sie mit dem chirurgischen Eingriff beginnen.
- Trennen Sie die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung vor Überprüfung der Komponenten der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung von der geerdeten Steckdose.
- Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung ist nur für die in der Bedienungsanleitung angegebenen Anwendungen vorgesehen und geeignet.
- Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung erzeugt ein starkes Vakuum, weshalb vor der Aktivierung die Einstellung der Drehzahlanzeige zu überprüfen ist. Passen Sie die Drehzahl und die Position des Eingangsendes des Stiftes oder Schlauches an, um eine Verletzung des Patienten und eine Absaugung chirurgischer Materialien und Proben zu vermeiden.
- Um eine Verletzung des Patienten zu vermeiden, dürfen der Schlauch oder der Stift nicht in direkten Kontakt mit Gewebe kommen.
- Der Filter und das Zubehör für den Einmalgebrauch sind vollständig zu entsorgen. Entsorgen Sie diese bitte gemäß Ihren lokalen Normen oder Vorschriften und den Vorschriften Ihrer Einrichtung.
- Legen Sie das Netzkabel so, dass es kein Stolperrisiko darstellt und nicht gequetscht werden kann, was einen unzuverlässigen Betrieb oder Stromschlag verursachen könnte.
- Positionieren Sie den pneumatischen Fußschalter und jegliche anderen angebrachten Zubehörteile so, dass die Kabel kein Stolperrisiko darstellen und nicht gequetscht werden können, was einen unzuverlässigen Betrieb verursachen könnte.
- Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung nicht bei Vorliegen entflammbarer oder explosiver Gase betreiben.
- Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung ist nur zur Verwendung durch medizinisches Personal vorgesehen.
- Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung kann Hochfrequenzinterferenzen verursachen oder den Betrieb von in der Nähe befindlichen Geräten unterbrechen. Es kann erforderlich sein, Abschwächungsmaßnahmen zu treffen, wie zum Beispiel Änderung von Ausrichtung oder Position der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung oder die Abschirmung des Standorts.
- Die Verwendung von anderem als vom Hersteller als Ersatzteil für interne Komponenten angegebenem Zubehör kann zu erhöhten Emissionen oder einer verringerten Störfestigkeit der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung führen.
- Sollte eine Verwendung mit neben- oder übereinander positionierten Geräten notwendig sein, ist die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung auf normalen Betrieb zu beobachten.
- Vertrauen Sie die routinemäßige Wartung qualifiziertem biomedizinischem technischem Personal der Einrichtung an.
- Nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigte Änderungen oder Modifizierungen könnten zum Erlöschen der Garantie führen.
- Um ein Stromschlagrisiko zu vermeiden, darf diese Ausrüstung nur über eine geerdete Steckdose an das Stromnetz angeschlossen werden.

1.4.2 ACHTUNGSHINWEISE:



- Das Bundesgesetz der Vereinigten Staaten beschränkt den Verkauf der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung an oder auf Anordnung eines Arztes.
- Die Verwendung eines nicht vom Hersteller spezifizierten Filters oder Zubehörs kann dazu führen, dass die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung beschädigt und/oder funktionsunfähig wird und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Bei der Installation von Schläuchen, Adaptern und Flüssigkeitssammelvorrichtungen ist mit Vorsicht vorzugehen. Die Nichtbeachtung der in diesem Handbuch beschriebenen Verfahren kann zu einer Überhitzung des Motors und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung ist nicht für die Entfernung von Flüssigkeiten vorgesehen. Wenn zu erwarten ist, dass Flüssigkeiten abgesaugt werden, muss eine Flüssigkeitssammelvorrichtung am Filter installiert werden. Andernfalls kann es zu einer Blockierung des Filters und zu Schäden an der Elektronik kommen.
- Der Filter sollte gemäß der Filterlebensdauer-Anzeige gewechselt werden. Der Filter darf nicht länger als die angegebene Filterlebensdauer verwendet werden. Wird der Filter nicht gewechselt, kann es zu einer verringerten Wirksamkeit und möglichen inneren Kontaminierung kommen.
- Den Schlauch oder den Filter nicht während des Betriebs blockieren. Eine Blockierung oder beträchtliche Einschränkung kann zur Überhitzung des Motors und dem Ausfall der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung führen.
- Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung muss so installiert werden, dass die Einlass- und Auslasslüftungsöffnungen an der Unterseite des Systems nicht blockiert werden. Wird die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung nicht ordnungsgemäß installiert, kann es zu reduzierter Leistung, Schäden und/oder Funktionsunfähigkeit der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung und zum Erlöschen der Garantie kommen.
- Die Umgebungstemperatur muss während des Betriebs zwischen 10 °C bis 40 °C (50 °F und 104 °F) gehalten werden.
- Die relative Luftfeuchtigkeit muss während des Betriebs zwischen 10 % und 75 % gehalten werden.
- Der Luftdruck muss zwischen 700 hPa und 1.060 hPa gehalten werden.
- Die Umgebungstemperatur bei der Lagerung sollte zwischen -10 °C und 60 °C (14 °F und 140 °F) gehalten werden.
- Die relative Luftfeuchtigkeit bei der Lagerung sollte zwischen 10 % und 75 % liegen.
- Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile. Vertrauen Sie die routinemäßige Wartung qualifiziertem biomedizinischem technischem Personal der Einrichtung oder dem technischen Service an.
- Nur mit dem mitgelieferten Netzkabel verwenden und stets an eine geerdete Steckdose anschließen.
- Die Europäische Kommission fordert, dass jeder schwerwiegende Vorfall, der sich im Zusammenhang mit dem Gerätereignis hat, an den Hersteller und die zuständige Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Benutzer und/oder Patient niedergelassen ist, gemeldet wird.

BESCHREIBUNG/EINFÜHRUNG: ABSCHNITT 1.0

Symbol	Beschreibung/Bedeutung
	HOCHSPANNUNG! LEBENSGEFAHR! VORSICHT – STROMSCHLAGGEFAHR. ABDECKUNG NICHT ABNEHMEN. DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM WARTUNGSPERSONAL ÜBERLASSEN.
	GEFAHR VORSICHT – EXPLOSIONSRISIKO BEI VERWENDUNG IN ANWESENHEIT VON ENTFLAMMBAREN ANÄSTHETIKA.
	WARNHINWEIS
	VORSICHT
	ANWENDUNGSTEIL VOM TYP CF
IPX1	SCHUTZ GEGEN DAS EINDRINGEN VON WASSER WIE IN IEC 60529 SPEZIFIZIERT
	WECHSELSTROM
	SCHUTZERDE (MASSE)
	POTENZIALGLEICHHEIT
	BEZEICHNET DAS HERSTELLUNGSDATUM DER AUSRÜSTUNG
	BEZEICHNET DEN HERSTELLER DES GERÄTS
	NICHT IONISIERENDE STRAHLUNG
	GEBRAUCHSANWEISUNG BEACHTEN
	FERNBEDIENUNG
	WEEE-SYMBOL

2.1 Bedienfeld (siehe Abbildung 1, Diagramm/Inhalt)

Das Bedienfeld weist die folgenden LED-Anzeigen auf: Motor an, Standby, Drehzahl, Filterlebensdauer und Wartung. Lesen Sie alle Anweisungen vor Betrieb der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung oder Installation des Zubehörs. Ansonsten kann es zu einer Beschädigung der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung und/oder Verletzung des Personals kommen.

ENERGIE EIN/AUS

Um die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung mit Strom zu versorgen, schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an eine geerdete Steckdose und an der Anschlussbuchse an der Rückseite der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung an. Sobald sie mit Strom versorgt wird, leuchtet die Standby-LED gelb. Trennen Sie die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung vom Strom, indem Sie das Netzkabel von der Anschlussbuchse an der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung oder von der geerdeten Steckdose trennen.

ABSAUGUNG AN/STANDBY-TASTE

Drücken Sie die Absaugung An/Standby-Taste, um zwischen zwei (2) Modi hin und her zu schalten: an oder Standby. Die Absaugung-an-LED leuchtet grün und die Standby-LED leuchtet gelb.

DREHZAHLKONTROLLE

Drücken Sie die Drehzahlkontroll-Taste, um zwischen drei (3) Drehzahleinstellungen zu wechseln: niedrig/mittel/hoch. Die Drehzahl sollte auf die niedrigste Stufe eingestellt sein, mit welcher der chirurgische Rauch effektiv aus dem OP-Saal entfernt werden kann.

FILTERLEBENSDAUER-ANZEIGE

Die Filterlebensdauer-Anzeige auf dem Bedienfeld zeigt den Status der Filterlebensdauer des in Einsatz befindlichen Filters an und wird automatisch gemäß der ausgewählten Drehzahleinstellung angepasst.

Niedrige (Drehzahleinstellung) = bis zu 35 Stunden Filterlebensdauer
Mittlere (Drehzahleinstellung) = bis zu 24 Stunden Filterlebensdauer
Hohe (Drehzahleinstellung) = bis zu 18 Stunden Filterlebensdauer

Installieren Sie einen ungebrauchten Filter gemäß Installationsanweisungen in der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung. Wenn die Motor-an-LED leuchtet, leuchtet die oberste grüne LED der Filterlebensdauer-Anzeige, was 100 % Filterlebensdauer bedeutet. Die Anzeige durchläuft verschiedene grüne LEDs und geht bei reduzierter Lebensdauer auf eine gelbe LED über und blinkt schließlich ROT, wenn die Lebensdauer des Filters abgelaufen ist und dieser ersetzt werden muss.

Wenn die maximale Lebensdauer des Filters aufgebraucht ist und die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung für mehr als sechs (6) Stunden nicht ausgeschaltet wird oder wenn der Strom abgeschaltet ist, muss ein neuer Filter eingebaut werden, um die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung zu aktivieren und funktionsfähig zu machen.

ANSCHLUSS FÜR PNEUMATISCHEN FUSSSCHALTER

Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung ist mit einem pneumatischen Fußschalter ausgestattet, der alternativ zu der Absaugung an/Standby-Taste verwendet werden kann. Der pneumatische Fußschalter kann am Anschluss für den pneumatischen Fußschalter an der Vorderseite der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung angeschlossen werden. Der pneumatische Fußschalter wird durch Drücken des Pedals des Fußschalters bedient, um zwischen den Absaugung an- und Standby-Modi zu wechseln.

ANSCHLUSS FÜR FERNBEDIENUNG

Die Fernbedienungen (separat erhältlich) kann installiert werden, indem sie in den Anschluss der Fernbedienung an der Rückseite der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung gesteckt wird. Anweisungen zum Gebrauch der Fernbedienung entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung, die dem Produkt beiliegt.

2.2 Inbetriebnahme und Betrieb

1. Verbinden Sie das Netzkabel mit der Anschlussbuchse an der Rückseite der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung und mit einer geerdeten Steckdose.
2. Legen Sie das Netzkabel so, dass es kein Stolperrisiko darstellt und nicht gequetscht werden kann, was einen unzuverlässigen Betrieb oder Stromschlag verursachen könnte.
3. Installieren Sie den Filter (siehe die Anweisungen zum Einbau des Filters).
4. Schließen Sie den Stecker des pneumatischen Fußschalters am Anschluss für den pneumatischen Fußschalter an der Vorderseite der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung an.
5. Stellen Sie sicher, dass das Rauchabzugszubehör ordnungsgemäß im Filteranschluss installiert ist.
6. Positionieren Sie den pneumatischen Fußschalter und jegliche anderen angebrachten Zubehörteile so, dass die Kabel kein Stolperrisiko darstellen und nicht gequetscht werden können, was einen unzuverlässigen Betrieb verursachen könnte.
7. Aktivieren Sie die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung durch:
Drücken der Absaugung an/Standby-Taste am Bedienfeld
Herunterdrücken und Loslassen des pneumatischen Fußschalters (falls angeschlossen)
8. Stellen Sie die gewünschte Absaugstufe ein, indem Sie die Drehzahlkontroll-Taste drücken, während die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung aktiviert ist. Durch die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung erzeugte Geräusche können durch Auswahl der niedrigsten VakuumEinstellung minimiert werden, welche das Operationsfeld effektiv von chirurgischem Rauch reinigt.
9. Deaktivieren Sie die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung durch:
Drücken der Absaugung an/Standby-Taste am Bedienfeld
Herunterdrücken und Loslassen des pneumatischen Fußschalters (falls angeschlossen)
10. Wechseln Sie den Filter aus, wenn die Filterlebensdauer-Anzeige rot leuchtet (0 % Lebensdauer verbleibend). Wird der Filter nicht gewechselt, so wird die Funktionsfähigkeit der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung beeinträchtigt.

2.3 Filteranweisungen

Anweisungen zum Einbau des Filters:

Hinweis: Bevor Sie einen Filter installieren oder entfernen, vergewissern Sie sich, dass die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung im Standby-Modus ist, indem Sie die Absaugung an/Standby-Taste drücken.

1. Entnehmen Sie den Filter aus der Versandbox und entsorgen Sie die Schutzverpackung.
2. Untersuchen Sie den Filter auf Schäden, die bei Versand und Lagerung entstanden sein können. Bauen Sie keinen Filter ein, der sichtbare Zeichen von Strukturschäden aufweist.
3. Führen Sie den Filter in die Filterkammer ein und stellen Sie sicher, dass der Filter vollständig am Boden der Filterkammer aufliegt und der Filter-Clip ganz eingerastet ist.

Anweisungen zum Entfernen des Filters:

1. Bringen Sie die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung nach Ablauf der Lebensdauer des Filters in den Standby-Modus, indem Sie die Absaugung an/Standby-Taste drücken.
2. Entfernen Sie jegliche am Filter angebrachten Zubehörteile.
3. Drücken Sie den Filter-Clip hinunter und entnehmen Sie den Filter aus der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung. Entsorgen Sie diesen gemäß Ihren lokalen Normen oder Vorschriften und den Vorschriften Ihrer Einrichtung.
4. Reinigen Sie die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung vor der Wiederverwendung mit einem geeigneten Desinfektionsmittel und befolgen Sie die gegebenen Anweisungen für die Wartung und Installation eines neuen Filters.

2.4 Leitungsreferenzen*

Leistung		
Modellbezeichnung/Beschreibung		FUMOVAC Chirurgische Rauchabzugsvorrichtung
Maximale Flusseinstellung (CFM-U.S.)***		
Standardschlauch I. D.		
	7/8"	25 CFM **
	3/8"	4,5 CFM
	1/4"	2 CFM
Standardschlauch I. D.		
	22 mm	708 LPM **
	9,5 mm	130 LPM
	6,4 mm	57 LPM
Abmessungen (H x B x T)	Zoll	6 x 11 x 15,5
Abmessungen (H x B x T)	Zentimeter	15,2 x 27,9 x 39,4
Gewicht	lbs	12,0
Gewicht	kg	5,0
Geräuschpegel, dBA	maximal	55,0 dBA
Verfügbare Spannung		100/120 VAC, 220/240 VAC
Frequenz, automatische Erkennung		50/60 Hz

*Nur zu Referenzzwecken

**Verwendung eines neuen 22 mm (7/8 Zoll) Schlauchs.

***Das Modell 57525422 bietet auf Meereshöhe mit einem 22-mm-Schlauch eine Durchflussrate von mindestens 18,4 cfm (521 l/min).

2.5 Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit nach IEC 60601-1-2


Tabelle 1

Leitlinien und Herstellererklärung – Elektromagnetische Emissionen		
<p>Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung ist für den Betrieb in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt.</p> <p>Der Kunde oder Benutzer der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung muss sicherstellen, dass sie in einer solchen Umgebung verwendet wird.</p>		
Emissionstest	Übereinstimmung	Elektromagnetische Umgebung – Leitlinien
HF-Emissionen CISPR 11	Gruppe 1	Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung verwendet HF-Energie nur für ihre internen Funktionen. Deshalb sind die HF-Emissionen sehr niedrig, weshalb es sehr unwahrscheinlich ist, dass sie Interferenzen bei elektromagnetischen Geräten in der Nähe verursacht.
HF-Emissionen CISPR 11	Klasse A	Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung ist für den Gebrauch in allen Einrichtungen, es sei denn in Wohnbereichen und solchen bestimmt, die unmittelbar an ein öffentliches Versorgungsnetz angeschlossen sind, das auch Gebäude versorgt, die für Wohnzwecke genutzt werden.
Oberschwingungen IEC 61000-3-2	Klasse A	Nicht zutreffend.
Spannungsschwankungen/Flicker IEC 61000-3-3	Klasse A	Nicht zutreffend.

Tabelle 2

Leitlinien und Herstellererklärung – Elektromagnetische Störfestigkeit			
<p>Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung ist für den Betrieb in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt.</p> <p>Der Kunde oder Benutzer der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung muss sicherstellen, dass sie in einer solchen Umgebung verwendet wird.</p>			
Störfestigkeitstest	IEC 60601 Testpegel	Übereinstimmungspegel	Elektromagnetische Umgebung – Leitlinien
Elektromagnetische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV Kontakt ±15 kV Luft	±8 kV Kontakt ±15 kV Luft	Der Untergrund sollte aus Holz, Beton oder Keramikfliesen bestehen. Falls die Böden mit synthetischem Material bedeckt sind, muss die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30 % betragen.
Elektrische Störimpulse/ Einschaltspannung IEC 61000-4-4	±2 kV für Netzleitungen ±1 kV für Eingangs-/ Ausgangsleitungen	±2 kV für Netzleitungen ±1 kV für Eingangs-/ Ausgangsleitungen	Die Qualität der Netzstromversorgung sollte der für Krankenhäuser oder gewerbliche Umgebungen typischen entsprechen.
Spannungsstoß IEC 61000-4-5	±1 kV Gegentaktspannung ±2 kV Gleichtaktspannung	±1 kV Gegentaktspannung ±2 kV Gleichtaktspannung	Die Qualität der Netzstromversorgung sollte der für Krankenhäuser oder gewerbliche Umgebungen typischen entsprechen.
Spannungsabfälle, kurze Unterbrechungen und Spannungsvariationen bei den Stromversorgungs-Eingangsleitungen. IEC 61000-4-11	0 % U_T für 0,5 Zyklen Bei 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° und 315° 0 % U_T für 1 Zyklen 70 % U_T für 25/30 Zyklen Einphasig: bei 0° 0° bei U_T : 250/300 Zyklen	0 % U_T für 0,5 Zyklen Bei 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° und 315° 0 % U_T für 1 Zyklen 70 % U_T für 25/30 Zyklen Einphasig: bei 0° 0° bei U_T : 250/300 Zyklen	Die Qualität der Netzstromversorgung sollte der für Krankenhäuser oder gewerbliche Umgebungen typischen entsprechen. Muss die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung auch bei Unterbrechungen der Stromzufuhr ununterbrochen in Betrieb bleiben, wird empfohlen, die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung mit einer unterbrechungsfreien Stromversorgung oder einer Batterie zu betreiben.
Stromfrequenz (50/60 Hz) Magnetfeld IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Magnetfelder mit Netzfrequenz sollten sich auf einem für Gewerbe- bzw. Krankenhausumgebungen typischen Niveau befinden.

Tabelle 3

Leitlinien und Herstellererklärung – Elektromagnetische Emissionen			
Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung ist für den Betrieb in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder Benutzer der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung muss sicherstellen, dass sie in einer solchen Umgebung verwendet wird.			
Störfestigkeitstest	IEC 60601 Testpegel	Übereinstimmungspegel	Elektromagnetische Umgebung – Leitlinien
			Tragbare und mobile Funkgeräte sollten in keinem geringeren Abstand zu der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung, einschließlich Kabel, als 30cm (12in).
Gestrahlte HF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz bis 2,7 GHz 80 % AM bei 1 kHz	3 V/m 3 Veff	
Geführte HF IEC 61000-4-6	3 Vrms 0,15–80 MHz 6 Vrms in ISM-Bändern zwischen 0,15 MHz und 80 MHz 80 % AM bei 1 kHz		Die Feldstärke stationärer Funksender sollte bei allen Frequenzen gemäß einer elektromagnetischen Untersuchung vor Ort geringer als der Übereinstimmungspegel sein. In der Nachbarschaft von mit dem folgenden Symbol gekennzeichneten Geräten kann es zu Interferenzen kommen: 
HINWEIS 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der höhere Frequenzbereich.			
HINWEIS 2: Diese Leitlinien mögen nicht in allen Situationen zutreffen. Die Ausbreitung elektromagnetischer Wellen wird durch Absorption und Reflexion von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.			
Die Feldstärken stationärer Sender, wie z. B. Basisstationen von Funktelefonen und mobilen Landfunkdiensten, Amateurstationen, AM- und FM-Rundfunk- und Fernsehsendern, können theoretisch nicht genau vorherbestimmt werden. Für die Einschätzung der elektromagnetischen Umgebung von ortsfesten HF-Transmittern sollte eine Standortaufnahme durchgeführt werden. Wenn die ermittelte Feldstärke am Standort der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung den oben angegebenen Übereinstimmungspegel überschreitet, muss die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung hinsichtlich ihres normalen Betriebs beobachtet werden. Wenn ungewöhnliche Leistungsmerkmale beobachtet werden, kann es erforderlich sein, zusätzliche Maßnahmen zu ergreifen, wie z. B. die Neuorientierung oder Umstellung der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung: Über den Frequenzbereich von 150 kHz bis 80 MHz sollte die Feldstärke kleiner als 3 V/m sein.			

3.1 Allgemeine Informationen zur Wartung

Es wird empfohlen, regelmäßige Inspektionen und Leistungstests durch einen qualifizierten biomedizinischen Techniker der Einrichtung durchführen zu lassen, um den sicheren und effektiven Betrieb fortwährend zu gewährleisten.

3.2 Reinigung

- Den Stecker der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung ziehen.
- Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung mit einem feuchten Tuch mit einer milden Desinfektionslösung oder Seifenwasser abwischen.
- Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung mit einem trockenen sauberen Tuch abwischen.
- Nicht mit Dampf sterilisieren.

3.3 Regelmäßige Überprüfung

Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung sollte mindestens jährlich einer visuellen Überprüfung unterzogen werden. Bei der Inspektion sollte Folgendes überprüft werden:

- Beschädigung des Netzkabels oder des Stromeingangsmoduls.
- Offensichtliche externe oder interne Schäden an chirurgischer Rauchabzugsvorrichtung und Filter.

SICHERUNGEN (Platine)

Zwei 10-AMP-Sicherungen für 100/120 chirurgische Rauchabzugsvorrichtungen oder zwei 8-AMP-Sicherungen für 220/240 chirurgische Rauchabzugsvorrichtungen befinden sich auf der Platine im Gehäuse des Systems. Die Sicherungen bieten sowohl der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung als auch dem Benutzer Schutz vor Beschädigungen bzw. Verletzungen. Falls es zu einer Überhitzung der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung oder zu Spannungsstößen kommt, brennen die Sicherungen durch und die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung wird funktionsunfähig. Wenn die Service-LED-Anzeige leuchtet, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst/Technischen Service.

3.4 Fehlerbehebung

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	KORREKTIVE MASSNAHME
1. Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung ist eingeschaltet, es wird jedoch nur minimal oder gar nicht abgesaugt.	1. Der Filter ist nicht vollständig eingesetzt.	1. Setzen Sie den Filter neu ein, drücken Sie ihn fest an und lassen Sie den Clip vollständig einrasten.
	2. Der Filter ist verstopft.	2. Ersetzen Sie den Filter durch den Filter des Herstellers.
	3. Der Vakuumschlauch ist verstopft.	3. Ersetzen Sie den Vakuumschlauch durch das Produkt des Herstellers.
	4. Motor/Gebläse ist blockiert.	4. Wenden Sie sich an die BioMed-Abteilung der Einrichtung oder den Technischen Service des Herstellers.
2. Die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung funktioniert nicht, auch wenn die An/Standby-Taste gedrückt wird.	1. Nicht an einer elektrischen Steckdose angeschlossen.	1. Überprüfen Sie die geerdete Steckdose und die Anschlussbuchse an der Rückseite der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung.
	2. Sicherungen sind durchgebrannt.	2. Wenden Sie sich an die BioMed-Abteilung der Einrichtung oder den Technischen Service des Herstellers.
	3. Elektronischer Fehler der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung.	3. Wenden Sie sich an die BioMed-Abteilung der Einrichtung oder den Technischen Service des Herstellers.
	4. Die Lebensdauer des Filters ist abgelaufen oder ein nicht zulässiger Filter installiert.	4. Filter ersetzen.

Berichten Sie schwerwiegende Zwischenfälle im Zusammenhang mit diesem Gerät unter customerexperience@conmed.com an CONMED oder an Ihren örtlichen Händler.

4.1 Produktrückgabe

Befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen, um eine schnellst mögliche Bearbeitung Ihres Anliegen zu gewährleisten:

Schritt 1: Notieren Sie Modellnamen und Seriennummer der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung.

Schritt 2: Rufen Sie den Kundendienst an und beschreiben Sie das Problem.

Schritt 3: Falls das Problem nicht telefonisch gelöst werden kann und die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung zur Reparatur eingesandt werden muss, benötigen Sie vor Rücksendung der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung eine Warenrücksendenummer (RMA) vom Kundendienst.

Schritt 4: Verwenden Sie zur Rücksendung der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung, wenn möglich, die Originalverpackung. Wenn Sie die Originalverpackung nicht mehr haben, fragen Sie den Kundendienst um Rat hinsichtlich der Verpackung für die Rücksendung.

Schritt 5: Die Fracht für alle zurückgesandten Produkte muss vom Absender im Voraus bezahlt werden. Die Versandadresse wird Ihnen vom Kundendienst bereitgestellt.

4.2 Bestellinformationen

Wenn Sie nachbestellen möchten, Ersatzteile benötigen oder die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung zurücksenden möchten, rufen Sie den Kundendienst an oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Händler/Handelsvertreter.

Erhältliche Zubehörteile:

- Ersatzfilter
- Flüssigkeitsabscheider
- Fernbedienung
- Schlauch
- Reduzierstutzen
- Elektrochirurgische Rauchabzugsstifte und Adapter

5.1 Geschäftsbedingungen und Garantie

TECHNISCHE DATEN

Änderung der Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

VERSAND DER BESTELLUNG

ATMOS bemüht sich um die Berücksichtigung individueller Kundenanfragen hinsichtlich der Versandmethode. **ATMOS** behält sich das Recht vor, die Versandmethode für im Voraus bezahlte Bestellungen auszuwählen. Jegliche Ware wird sorgfältig überprüft und verpackt, um Fehler zu vermeiden; sollten jedoch Differenzen auftreten, müssen die Reklamationen innerhalb von 24 Stunden nach Auslieferung erfolgen.

Die Haftung von **ATMOS** endet mit der sicheren Übergabe an das Frachtunternehmen an unserem Hafen. Falls die Ware beim Transport beschädigt wird, müssen die Ansprüche beim Frachtunternehmen geltend gemacht werden. **ATMOS** wird in diesem Fall den Kunden bei der Verfolgung der Ansprüche unterstützen.

RÜCKSENDUNG VON MATERIAL

Jegliche rückgesandte Ware muss von **ATMOS** durch eine Warenrücksendenummer (RMA) autorisiert und vor der Rücksendung damit gekennzeichnet werden. Die Transportkosten müssen vom Absender im Voraus bezahlt werden und jedes Risiko des Verlusts und der Beschädigung der Güter liegt in der Verantwortung des Absenders. Nicht autorisierte Rücksendungen werden abgelehnt. Legen Sie der Rücksendung eine Kopie der Versandpapiere und/oder Rechnung bei. Der Gegenwert wird dem Dollarwert der zurückgesandten, in ungebrauchtem und ungeöffnetem Zustand befindlichen Ware entsprechen, abzüglich der Rücknahme- und Bearbeitungskosten.

AUSNAHMEN

- Fehlerhafte Ware darf nur zum Ersatz zurückgesandt werden. Wenden Sie sich vor Rücksendung der Ware bitte an den **ATMOS** Kundendienst.
- Nicht ordnungsgemäß zurückgesandte Ware ist frei von Rücknahmegebühren. Wenden Sie sich vor Rücksendung der Ware bitte an den **ATMOS** Kundendienst.

GARANTIE

ATMOS garantiert, dass die von **ATMOS** hergestellte chirurgische Rauchabzugsvorrichtung frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die Produktgarantie für die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung umfasst den kostenlosen Ersatz durch **ATMOS** jeglicher chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung, die sich innerhalb eines (1) Jahres ab Lieferdatum als fehlerhaft erweist, vorausgesetzt, es wird **ATMOS** ermöglicht, die als fehlerhaft geltende chirurgische Rauchabzugsvorrichtung und deren Installation zu inspizieren. Es besteht keine Garantie für Neben- oder Folgeschäden irgendeiner Art, die infolge irgendeines Fehlers entstehen. Die obige Garantie ist die einzige von **ATMOS** gewährte Garantie und besteht ausdrücklich anstatt aller anderen Garantien, ausdrücklich oder stillschweigend, einschließlich, ohne Einschränkung, der Garantie für Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Alle durch irgendwelche Handlungen oder Gepflogenheiten zwischen den Parteien implizierten Garantien sind ausdrücklich ausgeschlossen.

VERTRAULICHE INFORMATIONEN

Die von **ATMOS** bereitgestellten Informationen, Zeichnungen, Pläne und Spezifikationen wurden auf Kosten von **ATMOS** entwickelt und dürfen vom Käufer für keinen anderen Zweck als zur Installation, zum Betrieb und zur Wartung der gelieferten chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung verwendet oder offengelegt werden.

FOLGESCHÄDEN/HAFTUNGSBEGRENZUNG

ATMOS ist in keinem Fall haftbar für besondere Schäden, Nebenschäden, indirekte Schäden oder Folgeschäden jedweder Art. In keinem Fall geht die Haftung von **ATMOS** über den **ATMOS** vom Käufer bezahlten Betrag für diejenige chirurgische Rauchabzugsvorrichtung hinaus, die die Haftung begründet. Der Käufer stimmt zu, **ATMOS** zu entschädigen und schadlos zu halten gegenüber jeglichen Verpflichtungen, Ansprüchen und Forderungen seitens Drittparteien in Bezug auf die chirurgische Rauchabzugsvorrichtung und ihre Verwendung.

Das Angebot von **ATMOS** erkennt die hierin enthaltenen Geschäftsbedingungen an und stimmt diesen zu. Alle Angelegenheiten in Zusammenhang mit der Gültigkeit, der Auslegung und der Anwendung dieser Vereinbarung unterliegen der Gesetzgebung des Staates von New York. Die Verwendung eines nicht von **ATMOS** hergestellten Filters kann zu einer Beschädigung des Systems und wird zum Erlöschen der Garantie führen.

VOLLSTÄNDIGE VEREINBARUNG

Der Käufer erkennt nach Akzeptanz des Angebots von **ATMOS** die hierin enthaltenen Geschäftsbedingungen an und stimmt diesen zu. Alle Angelegenheiten in Zusammenhang mit der Gültigkeit, der Auslegung und der Anwendung dieser Vereinbarung unterliegen der Gesetzgebung des Staates von New York. Die Verwendung eines nicht von **ATMOS** hergestellten Filters kann zu einer Beschädigung der chirurgischen Rauchabzugsvorrichtung und wird zum Erlöschen der Garantie führen.

RECHTSSTAND

Der Käufer erkennt hiermit den Gerichtsstand der Gerichte von New York hinsichtlich Uneinigkeiten oder Streitigkeiten an, die sich aus dieser Vereinbarung oder der hierunter verkauften Ware ergeben.

ATMOS® gewährt, dass die FUMOVAC 700 chirurgische Rauchabzugsvorrichtung ein (1) Jahr lang ab dem Lieferdatum frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern ist. **ATMOS** wird denselben kostenlos reparieren oder ersetzen (nach dem Ermessen von **ATMOS**), unter der Voraussetzung, dass die routinemäßige Wartung gemäß den Vorgaben in dieser Bedienungsanleitung unter Verwendung von durch **ATMOS** zugelassenen Ersatzteilen durchgeführt wurde.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt auf andere Weise oder für andere Zwecke als die dafür vorgesehenen verwendet wird.



ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG
79853 Lenzkirch, Deutschland
(www.atmosmed.com)

Kundendienst/Technischer Service:
0049 7653 6890

Das Revisionsniveau dieser Anleitung ist gegebenenfalls durch den höchsten Index entweder auf der zweiten Umschlagseite oder dem beiliegenden Fehlerverzeichnis angegeben.

Handbuchnummer P000038502 Rev. A 03/2022

Seriennummer der Einheit _____



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
D-30175 Hannover
Germany

MEDIZINISCH – ALLGEMEINE MEDIZINISCHE AUSRÜSTUNG AUSGELEGT FÜR STROMSCHLAG, FEUER UND MECHANISCHE GEFAHREN NUR GEMÄSS ANSI/AAMI ES60601-1: A1:2012, C1:2009/(R)2012 und A2:2010/(R)2012 und CSA CAN/CSA-C22.2 Nr. 60601-1:14 E349034

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und
- (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Dieses Produkt kann mit 13,56 MHz mit einer H-Feldstärke von -4,61 dBµA/m auf 10 m betrieben werden.

In Europa ist die Rauchabzugsvorrichtung ein Kurzbereichsgerät der HF-Klasse I gemäß Beschluss der Kommission 2006/177/EG ohne Einschränkungen. Dieses Produkt kann mit 13,56 MHz mit einer H-Feldstärke von -4,61 dBµA/m auf 10 m betrieben werden.

Die Europäische Kommission fordert, dass jeder schwerwiegende Vorfall, der sich im Zusammenhang mit dem Gerät ereignet hat, an den Hersteller und die zuständige Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Benutzer und/oder Patient niedergelassen ist, gemeldet wird.



CONMED Corporation
525 French Road, Utica, NY 13502-5994

Buffalo Filter® ist eine eingetragene Marke von CONMED in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. © 2022 CONMED. Alle Rechte vorbehalten.